

**COMITE POLITIQUE DE PILOTAGE  
TRANSFRONTALIER**

**COMPTE-RENDU**

**Séance du 24 janvier 2001**

## **Etaient présents**

---

- Monsieur **Roland RIES**, Président du Syndicat Mixte
- Monsieur **Klaus BRODBECK**, Landrat de l'Ortenaukreis
- Monsieur **Wolfgang BRUDER**, Oberbürgermeister Stadt Offenburg
- Monsieur **Wolfgang G.MÜLLER**, Oberbürgermeister Stadt Lahr
- Monsieur **Arno HAISS**, Bürgermeister Stadt Achern
- Monsieur **Axel LAUSCH**, Bürgermeister Stadt Lahr
- Monsieur **Rafaël BAKAUS**, Ortenaukreis
- Monsieur **Renaud DURAND**, Direction Régionale de l'Equipement Alsace
- Monsieur **Stefan LÖHR**, Stadtplanungsamt Stadt Lahr
- Madame **Anne MARQUET-JACQUEMOT**, Secrétariat Général aux Affaires Régionales et Européennes
- Monsieur **Philippe RALUY**, Direction Départementale de l'Equipement
- Monsieur **Wolfgang SANDFORT**, Stadt Offenburg
- Madame **Isabelle ULLMANN**, Relations Internationales
- Monsieur **Gert WODTKE**, Secrétariat INTERREG
- Monsieur **Pierre ZETER**, Service de l'Urbanisme CUS
- Monsieur **Thomas CLASS**, Class Marketing Internat
- Monsieur **Joël FABERT**, Directeur de l'ADEUS
- Mme **Ute LANGENDÖRFER**, ADEUS
- Monsieur **Christian MEYER**, ADEUS
- Monsieur **Christian RUPPERT**, GRAFITI
- Monsieur **Michel REVERDY**, Directeur du Syndicat Mixte
- Madame **Nathalie LOEFFLER**, Assistante / Syndicat Mixte

M. le Président du Syndicat Mixte accueille les participants au Palais du Rhin de Strasbourg, qui abrite notamment la commission centrale pour la navigation du Rhin, qui nous reçoit dans ses locaux.

Il précise que le Comité Politique de Pilotage Transfrontalier est réuni pour prendre connaissance de l'état d'avancement des études transfrontalières, et pour valider le rapport annuel qui fait état de nos dépenses concernant le projet INTERREG II.

Mais au-delà de cette partie formelle, M. RIES souhaite que cette réunion soit surtout l'occasion d'un débat entre partenaires français et allemands sur la manière dont chacun envisage le développement et la planification notre territoire commun transfrontalier.

C'est pour cela qu'en deuxième partie de réunion, il est prévu d'aborder, de manière assez informelle, la suite du projet INTERREG II, et qui pourrait devenir un projet INTERREG III centré sur le livre blanc lui-même, et toute la concertation désormais nécessaire qui sera mise en place avec le million d'habitants qui constitue notre population transfrontalière.

M. Klaus BRODBECK, Landrat de l'Ortenaukreis, remercie Monsieur RIES de l'invitation. Il souligne l'importance de l'étape en cours. Un travail important a déjà été fourni, notamment par l'ADEUS et M. REVERDY. Les partenaires allemands se sont efforcés d'apporter, dans la mesure de leurs possibilités, leur soutien dans les commissions et dans les rencontres d'experts. Le processus d'apprentissage fut réciproque. L'enjeu est maintenant de conclure la première phase du projet, c'est-à-dire les études préalables, pour engager sur une bonne base la suite de ce projet, le Livre Blanc. Un nouvel élan doit émerger pour faire bouger les mentalités et ainsi propager la volonté de voir notre territoire d'une manière complètement nouvelle, comme une agglomération réellement commune, et pour réfléchir ensemble sur la dimension que nous souhaitons lui donner.

M. BRODBECK se déclare très intéressé par l'état d'avancement du projet et par la discussion sur sa poursuite. Il accorde une importance toute particulière à la question suivante: Comment faire participer nos élus, nos maires, nos députés et notre population?

M. Roland RIES propose ensuite de passer à l'ordre du jour, pour le point n°2 : « Présentation des travaux effectués en 2000 ».

M. Joël FABERT, puis M. Christian MEYER, exposent l'état des réflexions sur notre territoire transfrontalier.

*Nota : cet exposé est annexé à ce compte-rendu, dans les deux langues. Les cartes présentées par l'ADEUS sont disponibles sur le site Web du Syndicat Mixte, accès sécurisé (rappel des mots de passe : smsdrs et scots).*

A la suite de l'exposé fait par l'ADEUS, diverses questions et réflexions sont exposées :

- répartition modale allemande (28% de déplacements en vélo à Offenbourg ...)
- nouvelle catégorie de « pendulaires » allemands, qui s'installent en Alsace et qui travaillent en Allemagne (phénomène à priori marginal, mais à étudier plus finement)
- recensement en Allemagne et différences avec le recensement français. A ce sujet, M. Wolfgang BRUDER signale qu'il serait bien d'incorporer aux études le plus possible de données disponibles sur la rive droite du Rhin, notamment en terme de déplacements.
- estimation des flux sur les ponts sur le Rhin (Pont de l'Europe et nouveau Pont sur le Rhin). M. Philippe RALUY et M. Renaud DURAND de la Direction Régionale et Départementale de l'Equipement chercheront les renseignements dont ils disposent.  
*Nota : Le trafic du pont d'Eschau-Altenheim a été estimé entre 9 000 et 11 000 véhicules par jour (jour moyen ouvrable non estival) à l'horizon 2003-2004. (sources : D.R.D.E.).*
- explosion démographique ayant comme conséquence un déplacement de cette augmentation de la première vers la deuxième couronne des agglomérations : c'est un phénomène nouveau qui mérite d'être attentivement suivi, en France comme en Allemagne.

M. Wolfgang SANDFORT présente ensuite quelques réflexions sur notre travail bilatéral, et la manière dont le travail est mené. Il se réjouit de la tenue de nos réunions techniques, qui seront maintenues et poursuivies pour la suite du projet. Même si la langue reste une barrière, les partenaires se donnent tous les moyens de la surmonter (traduction simultanée lors des commissions, documents réalisés dans les deux langues, apprentissage de la langue du voisin). Il souligne également que le travail en commission contribue à connaître la philosophie de la planification du partenaire, dans le sens d'un apprentissage réciproque ; ceci permet de mieux s'approcher de l'objectif d'un document ou d'une démarche de planification pour l'ensemble du territoire. Cela correspond bien au concept « schéma directeur/livre blanc transfrontalier ».

M. Michel REVERDY présente quelques éléments liés à la conduite du projet. Des tableaux (repris dans la magazine n°1) permettent de se rendre compte de la manière dont le projet avance et qu'on peut résumer comme suit :

- |                      |   |
|----------------------|---|
| - automne 2001       | : Validation des études préalables au livre blanc   |
| - printemps 2003     | : Validation du livre blanc transfrontalier par le Comité Politique de Pilotage Transfrontalier et traduction des grandes orientations dans le Schéma de Cohérence Territoriale et dans le Regionalplan |
| - 2005               | : Validation du Schéma de Cohérence Territoriale (français) par le Syndicat Mixte   |
| - entre 2003 et 2010 | : Révision du Regionalplan si besoin est, par le Regionalverband Südlicher Oberrhein  |

En ce qui concerne le magazine n°1, la traduction en allemand vient d'être réalisée. Celui-ci sera donc imprimé rapidement.

M. Michel REVERDY présente enfin le site Web qui a déjà été une première fois réactualisé. Les photos des commissions, le calendrier et les comptes-rendus des réunions, les études de l'ADEUS, la revue de presse ... permettent à tout un chacun d'avoir un maximum de renseignements en temps réel et où qu'il se trouve.

### **Point 3 Etat des crédits consommés – Validation**

---

M. Roland RIES présente le rapport annuel que notre comité doit examiner avant le 30 janvier de chaque année.

Ce rapport annuel décrit l'avancement des études et inclut également un rapport financier qui explicite la consommation de nos crédits.

M. Roland RIES suggère que M. REVERDY détaille le rapport financier. Celui-ci présente aux participants les principales dépenses qui ont été faites au cours de l'année 2000, et qui représentent approximativement les 2/3 du projet INTERREG II. Aucun participant n'ayant de question, ni d'observation, M. RIES propose d'adopter le rapport annuel et financier, ce qui est fait à l'unanimité des présents.

### **Point 4 Etat des études restant à réaliser d'ici septembre 2001 Formalisation du projet INTERREG II**

---

M. Roland RIES précise que nous n'avons guère de latitude quand au contenu concernant la suite des études, puisque tout cela a fait l'objet en 1999 d'un rapport et d'une convention signée par tous les cofinanceurs et participants du projet INTERREG II.

Il nous reste surtout à combler un certain retard sur les données recueillies sur la rive allemande, et c'est pour cela que l'ADEUS a demandé à Mme Ute LANGENDORFER de l'assister.

En ce qui concerne la formalisation du projet INTERREG II qui sera validé en automne prochain, il est proposé que les études préalables au livre blanc de l'agglomération transfrontalière Strasbourg/Ortenau prennent la forme d'un document écrit, largement illustré de graphiques, cartes et photos, accompagné d'un CD-ROM.

L'ensemble des participants exprime son accord sur ce point.

## **Point 5 Préparation d'un projet INTERREG III**

---

M. Roland RIES propose de débattre de l'utilité d'un projet INTERREG III, qui prendrait la suite du projet INTERREG II (qui se terminera à l'automne 2001).

Le groupe technique a réfléchi sur les idées suivantes :

- il y a lieu de proposer un projet INTERREG III pour pouvoir donner une suite au projet INTERREG II (et obtenir des financements européens ...)
- ce projet pourrait avoir comme contenu :
  - ↳ la synthèse des études préalables au livre blanc
  - ↳ la traduction des enjeux et des orientations transfrontalières de notre région
  - ↳ la réalisation du livre blanc transfrontalier
  - ↳ la réalisation d'une grande photo aérienne sur l'ensemble de notre territoire
  - ↳ la réalisation de tout ou partie de la concertation publique
- il pourrait rassembler les mêmes partenaires que INTERREG II
- son enveloppe financière serait du même ordre que INTERREG II
- le calendrier de réalisation serait d'un an et demi, soit de l'automne 2001 au printemps 2003

Le débat s'engage sur ces bases.

Sur le principe d'un projet INTERREG III, il y a accord général du Comité Politique de Pilotage Transfrontalier.

Sur le contenu, aucune objection n'est faite quant aux propositions émises. Cependant, M. FABERT fait remarquer qu'il semble difficile de traiter l'ensemble des contenus proposés en restant dans une enveloppe financière similaire au projet INTERREG II (160 000 €).

M. Klaus BRODBECK propose que les techniciens qui prépareront la demande de concours communautaire « INTERREG III » préparent un contenu cohérent, et qu'ensuite seulement ceci soit chiffré.

Validation : Messieurs Roland RIES et Klaus BRODBECK proposent de mandater le Syndicat Mixte, en partenariat étroit avec les représentants de l'Ortenaukreis, du Regionalverband et des villes allemandes, pour préparer ce dossier.

## **Point 6 Quelle concertation mettre en place avec 1 million d'habitants ?**

---

M. Roland RIES propose de terminer cette réunion par un débat très informel sur quelques idées qui sont soumises au Comité Politique de Pilotage Transfrontalier, à propos de la future concertation à engager avec notre population.

Il cite l'organisation d'expositions, de réunions publiques, un travail avec le milieu scolaire et/ou universitaire, l'utilisation des médias. Mais il faudra être peut-être plus inventif, et trouver d'autres formes de consultations des habitants.

Il ajoute qu'il y aura bientôt des élections municipales en France qui auront comme conséquences directes de renouveler le comité syndical du Syndicat Mixte. C'est donc le nouveau comité syndical, qui se réunira certainement fin juin 2001, qui aura pour tâche de mener cette concertation, côté français notamment.

Ceci étant, le comité transfrontalier pourrait émettre d'ici là quelques idées sur ce qu'il conviendrait d'engager comme concertation avec notre population transfrontalière, qui représente environ 1 million d'habitants.

Les propositions pourront être faites lors de prochaines réunions du groupe technique.

M. Roland RIES et M. Klaus BRODBECK proposent de clore la réunion du Comité Politique de Pilotage Transfrontalier.

Celui-ci se réunira à nouveau en automne 2001 pour valider les études préalables au livre blanc transfrontalier, peut-être sur un bateau sur le Rhin ...

Le Président du Syndicat Mixte,

**Roland RIES**